



联合国 大会



UN COLLECTION

DISTR.
GENERAL

A/C.5/32/94

13 December 1977

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第三十二届会议

第五委员会

议程项目100 和 37

提议的一九七八——一九七九 两年期方案预算

缔结关于在国际关系上不使用武力的世界条约：
秘书长的报告

A/C.6/32/L.18 号文件内的决议草案
所涉的行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则
第一五三条规定提出的说明

1. 第六委员会在一九七七年十二月十二日第七十次会议上通过了 A/C.6/32/L.18 号文件内的决议草案，它又收到了一份关于所涉经费问题的说明(A/C.6/32/L.20)。

2. 按照 A/C.6/32/L.18 号文件所载决议草案的规定，大会将：

(a) 决定成立关于在国际关系上不使用武力的世界条约特别委员会，由大会主席在公平地域分配并能代表世界主要法系的基础上指派的 ___ 个会员国组成；

(b) 责成特别委员会尽早起草关于在国际关系上不使用武力的世界条约，并授权委员会在履行其任务时审议任何国家提出的提议和建议，同时要铭记着大会第三十一届和第三十二届会议就这个项目进行辩论时所提出的意见；

(c) 请秘书长向特别委员会提供必要的设备和服务，包括编写委员会的各次会议的简要记录。

3. 据了解，特别委员会将于一九七八年八月二十一日至九月十五日在纽约举行会议，除会后文件增加阿拉伯文一种外，为了所有目的将使用中、英、法、俄、西班牙等五种语文；原文的文件数量如下：会前100页，会后100页和会期150页。

4. 根据上述假定，所需费用如下：

	美元	美元
一、会前		
(一) 笔译(80个工作日)，审校(40个工作日)，打字(100个工作日)	28,500	
(二) 复制和分发	4,800	
		33,300
二、会期		
(一) 口译(16名口译)	93,600	
(二) 笔译(120个工作日)，审校(60个工作日)，打字(140个工作日)	59,100	
(三) 复制和分发	2,800	
(四) 其他工作人员—会议专员和文件管理员	1,600	
(五) 总务厅—音响技术人员和一般业务费(每周2,000美元)	8,000	
	<u>8,000</u>	
		165,100

	美元	美元
三、 简要记录		
(一) 简记/笔译(440个工作日), 审校(100个工作日), 打字 (600个工作日)	193,800	
(二) 复制和分发	28,700	
		222,500
四、 会后		
(一) 笔译(100个工作日), 审校 (50个工作日), 打字(120 个工作日)	35,400	
(二) 复制和分发	9,500	
		<u>44,900</u>
	共计	<u>465,800</u>

5. 上面所列的估计费用是假定不能由其他方面匀支, 按照全额编列的。等到本届大会快要结束, 审议一九七八年会议时地分配办法时, 将提出综合说明, 开列这些会议服务费用中究竟有多少可以在现有经费内匀支。

- - - - -

